4th September 1958]

SRI M. KALYANASUNDARAM : இன்னும் ஒரு விஷயத்தை தங்களுடைய கவனத்திற்குக் கொண்டுவர விரும்புகிறேன். இது சர்க்காருடைய கவனத்திற்கும் சபையின் கவனத்திற்கும் வரவேண்டும். "ஹிந்து" பத்திரிகை முதலாளிகள் அதோடு நிற்பதாகத் தெரியவில்லை. இரண்டு மூன்று தினங்களுக்கு முன்பு இரவிலே ஐந்தாறு பேர்களை பிச்சுவாக்களுடன் காரியாலயத்திற்குள் வைத்திருந்தாகவும்.

MR. SPEAKER : The hon. Member is going beyond the limits set. Now, after hearing both sides, I am fairly convinced that no case has been made out for the adjournment motion. We have also the statement of the Hon. the Minister that in a day or two he will answer a short notice question. When this takes place, Members will have an opportunity to put supplementary questions. Therefore, I do not allow this motion.

(2) RE-OPENING OF THE KALEESWARAR MILLS, COIMBATORE.

MR. SPEAKER : There is another adjournment motion given notice of by Mr. Kalyanasundaram which reads as follows :—

"That the proceedings of the House be adjourned to discuss an urgent matter of public importance, viz.—

'the failure of the Government to take suitable action to enforce the directive of the High Court, regarding the re-opening of the Kaleeswarar Mills, Coimbatore, which has led to continuous unemployment to about 4,000 workers, who have not been paid even the arrears of wages'."

Before I give my ruling, I would like to know from the hon. Member to whom was the directive of the High Court given—to the Government or to the Mills. If it is to the Mills, what is the responsibility of the Government? Let the hon. Member confine himself to these points. I want him to convince me that the 10-23 a.m.
Government have a hand in this.

SRI M. KALYANASUNDARAM : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, அந்த மில் தொழிலாளிகளுக்கு நோட்டீஸ் கொடுக்கப்படாமல் திடீரென்று அந்த மில்லை மூடியிருப்பதும், மூன்று மாதச் சம்பளம் பாக்கி இருப்பதும் தொழிற் சச்சரவுக்குள்ள விஷயங்கள். அது எப்படி தீர்க்கப்பட வேண்டுமென்று ஹைகோர்ட் ஒரு உத்தரவு கொடுத்திருக்கிறது ; வழி காட்டியிருக்கிறது. அந்த அடிப்படையில் அந்தச் சச்சரவுகளைத் தீர்த்துவைக்க வேண்டியது அரசாங்கத்தின் பொறுப்பு. லேபர் கமிஷனரும், மற்ற சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரிகளும் அதில் தலையிட்டு, பேச்சு வார்த்தைகள் நடத்திக்கொண்டிருக்கிறார்கள். ஆனால், லேபர் கமிஷனர் முன்பு கொடுத்த உறுதிப்படிகூட நிர்வாகத்தினர் தங்களுடைய பொறுப்பை ஏற்று நடத்தியிருக்கிறார்களா என்றால், அவர்கள் ஏற்று நடத்தவில்லை. 2-ந் தேதி சம்பளம் கொடுக்கப்பட வேண்டு மென்று இருந்தது. ஆனால், சம்பளம் கொடுக்கப்படவில்லை. அதுவும் தவிர, மில்லைத் திறக்கவும் நடவடிக்கை எடுக்கப்படவில்லை. இதனால், 4,000 தொழிலாளிகள் வேலையின்றி இருக்கக்கூடிய நிலைமை ஏற்பட்டிருக்கிறது. தொழிலாளிகள் மூன்று மாதச் சம்பளம் வாங்காமல் இருக்கக்கூடிய நிலைமை முக்கியமானதோடு மட்டுமல்லாமல், அவசரமானதும் கூட, சர்க்கார் தலையிட்டுத் தீர்த்துவைக்கவேண்டிய தொழிற் சச்சரவுக்கான

[Sri M. Kalyanasundaram] [4th September 1958

விஷயமும்கூட. ஆகையால், இந்தப் பிரேரேபணையை ஏற்றுக்கொண்டு இந்த விஷயத்தை சபை விவாதத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

10–25 a.m. THE HON. SRI R. VENKATARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இந்த விஷயத்தைப்பற்றி 40-வது விதியின் கீழ் ஒரு ஸ்டேட்மென்ட் கொடுக்கும்படியாக எனக்கு நோட்டீஸ் வந்திருக்கிறது. அதற்குப் பதில் தயாரித்துக்கொண்டிருக்கிறோம். சர்க்கார் இந்த நிலையில் என்ன செய்யவேண்டுமோ அதையெல்லாம் செய்துகொண்டிருக்கிறது. முதலாவதாக, தொழிலாளர்களுக்குச் சம்பளப் பட்டுவாடா செய்ய வேண்டும் என்பதற்காக இரு தரப்பாரையும் அழைத்து ஒரு ஒப்பந்தம் செய்து வருகிறது. இரண்டாவது, மில்களைத் திறந்து நடத்துவதற்கு என்ன வசதிகள் வேண்டுமென்று அவர்கள் கேட்டாலும், செய்து கொடுப்பதாக அவர்களிடத்திலே வாக்குறுதி கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால், கடமையைச் செய்யத் தவறியதாக, கனம் அங்கத்தினர் அவர்கள் குற்றம் சாட்டுவது யார் பேரில் என்றால், ஹைகோர்ட்டாரால் நியமிக்கப்பட்ட அட்மினிஸ்ட்ரேட்டர்கள் பேரில், அந்த ஒப்பந்தப்படி நிர்வாகத்தினர் நடக்கவில்லை என்று சொல்லுகிறார்கள். அதை நடத்துவதற்குத்தான் சர்க்கார் முயற்சி செய்யவேண்டுமே தவிர, அவர்கள் 2-ந் தேதி நடத்தவில்லை என்பதற்காக 3-ந் தேதியே அவர்கள் பேரில் நடவடிக்கை எடுத்தால் தொழிற் தகராறே இந்த ராஜ்யத்தில் தீர முடியாது என்று நான் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

MR. SPEAKER : After hearing the Hon . the Minister, I feel that the responsibility of the Government is very limited and I do not think any useful purpose will be served by discussing the motion. I do not know also whether it will be correct to discuss the subject on an adjournment motion. The Hon. the Minister has given an assurance that a statement under Rule 40 will be made in the House. After hearing that statement, if the hon. Member feels he is still not satisfied, he may ask a short notice question and I will allow it. I, therefore, rule the motion out of order.

Now non-official business.

III.—NON-OFFICIAL BUSINESS.

A.—Bills.

(1) THE MADRAS AGRICULTURISTS' RELIEF (AMENDMENT) BILL, 1958.

MR. SPEAKER : Mr. Kandasami will move for leave to introduce the Bill.

SRI R. KANDASAMI : Sir, I move—

"that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958."

SRI K. SATTANATHA KARAYALAR : I second the motion.

MR. SPEAKER : The question is—

"that leave be granted to introduce the Madras Agriculturists' Relief (Amendment) Bill, 1958".

The motion was put and carried and leave was granted.

MR. SPEAKER : The hon. Member will introduce the Bill.

SRI R. KANDASAMI : இதை நான் அனுப்பவில்லை. Initial தப்பாக இருக்கிறது.

MR. SPEAKER : I will look into the original and see what the position is. We shall hold this over till I am able to verify.